DO IT!

DON'T LET A CHANCE LIKE THIS SLIP AWAY.

Exp.17「LIVE」

IT'LL BE A GOOD EXPERIENCE.

SFX: BA-BUMP BA-BUMP

WE ARE FROM THE MITSUBISHI ACADEMY LIGHT MUSIC CLUB-

AH AH, UMMMM.

G-... GOOD EVENING.

SFX: FEEDBACK

YOU CAN DO IT, ISUZU-SAN!

OH, WHOA. S-SORRY 'BOUT THAT.

(Oh man...)

TONIGHT'S EVENT PLANNER, HINO-SENSEI, HAS GRACIOUSLY ALLOWED US TO PERFORM A QUICK LITTLE OPENING ACT.

I HEARD "THE BARIKATA-HARIGANES" COULDN'T MAKE IT TONIGHT. THESE MUST BE THE SUBS.

HIGH SCHOOL KIDS?

THEY'RE GONNA GIVE IT A SHOT?

THESE ARE HINO-KUN'S STUDENTS?

HUH. WEIRD.

T/N BARIKATA AND HARIGANE ARE TYPES OF JAPANESE RAMEN NOODLES

WE ALL UNIFIED OUR SPIRITS OF "SOUND" AND "FUN" TO MAKE IT.

THE SONG YOU'RE ABOUT TO HEAR IS OUT FIRST ORIGINAL SONG, WHICH WE PLAN ON SENDING INTO THE TOP JAPANESE BAND CONTEST, BRIDGE TO LEGEND.

AND THEN WE'RE GONNA AIM FOR TOTAL VICTORY! THE GREATEST BAND EVER!

WE'RE GONNA MAKE IT TO THE TOURNAMENT WITH THIS "LEGENDARY SONG"!

SFX: CLAP CLAP CLAP

SFX: SCATTERED APPLAUSE

ANYWHO, NICE TO MEET YOU ALL~!

O-OR SOME-THING LIKE THAT.

TAHAHA

SFX: BU-BUMP BU-BUMP

SFX: WHOOSH WHOOSH

YOU SHOULD FEEL EXCITED, NOT TENSE-

I MEAN, THIS IS THE FIRST TIME I'M PLAYIN' IN A LIVE HOUSE TOO.

DON'T BE SO WORRIED, IZUSU.

PFFHAAAAAA! MY HEART WAS POUNDING SO HARD UP THERE. I WAS SO NERVOUS~

YOU MADE A GREAT MC, ISUZU-SAN!

SFX: SLIP

SFX: KER-SPLAT

SFX: FUMBLE

SFX: CLATTER

OH, YEAH. YOU'RE TOTALLY DOING SO MUCH BETTER.

ACK!

WAIT- NO NO-

SFX: DINK

SFX: UNEASY FEELING

OM VAJRA SOWASOWA.

O GUARDIAN SPIRITS, PLEASE PROTECT US FROM WHATEVER COMES.

SFX: NERVOUS

IT'S COMPLETELY NATURAL. I MEAN, WE'RE PERFORMING WITHOUT ANY REHEARSAL AT ALL.

T/N A MANTRA FROM VAJRAYANA BUDDHISM, TWEAKED BY SHINOBU TO HELP WITH NERVOUSNESS.

SFX: CHING

WE'VE HAD NOTHING BUT THIS SONG IN OUR THOUGHTS THIS WHOLE TIME. THAT'S ALL THE PRACTICE WE NEED.

IT'LL BE ALL RIGHT, EVERYONE.

IF WE LET IT FILL OUR HEARTS WITH ALL OUR MIGHT

THEN WE'LL REACH THE HEARTS OF OUR AUDIENCE, TOO!

RIGHT!

.....

THIS IS OUR FIRST STEP TO BECOMING LEGENDS...

SO LET'S GIVE IT OUR ALL AND HAVE FUN!

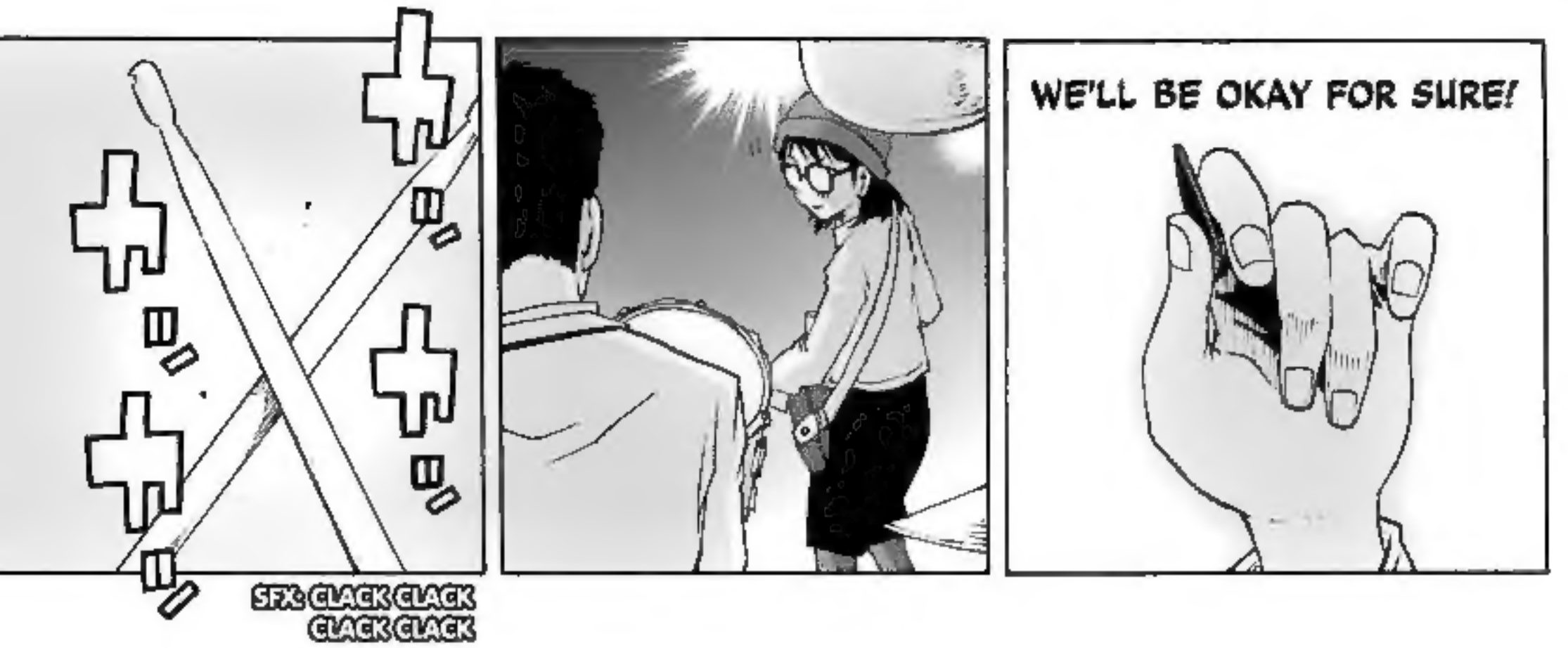
YEAH!

SFX: HOO

SFX: BZZT

SFX: FEEDBACK

SHIORI EXPERIENCE 4



ギャイン

ギュ

ギュ

THERE'S SUCH AN AIR OF TENSION IN HERE...

IT'S COMPLETELY DIFFERENT FROM WHEN WE PLAYED COVER SONGS.

ドゥ

ハーアー

THAT INTRO SOUNDED GREAT!

RHYTHM

WE'VE ALL CREATED THIS.

ドゥドゥドゥ

BREATH

MELODY

DRIVE

VERSE

AND NOW

FOR ALL THE WORLD TO HEAR!

WE'RE PUTTING IT ON DISPLAY

THE HOOK!

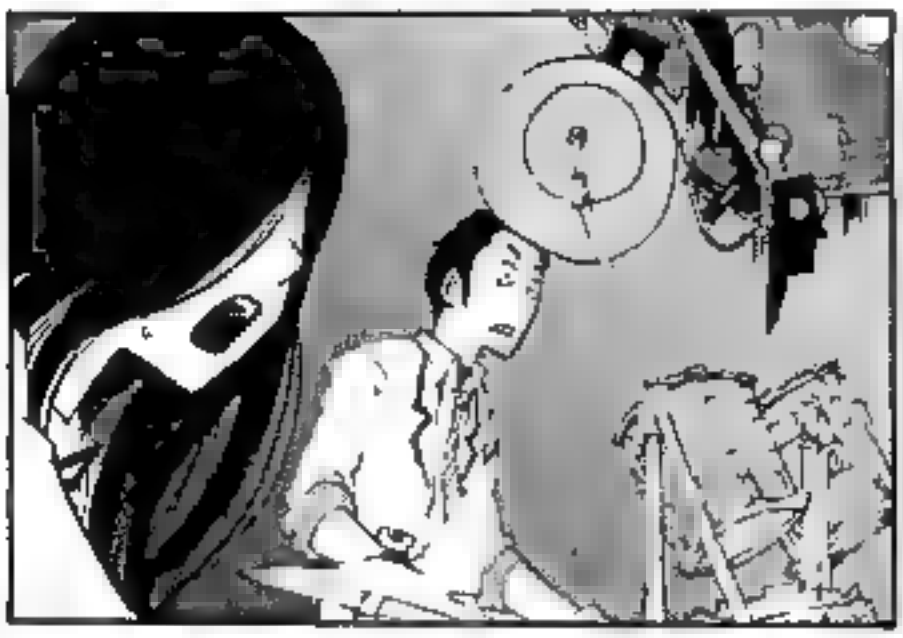
A-MELODY

TRANS-ITIONS TO B-MELODY

AND NOW

FOR

HUH?!



WHAT THE...

THE CROWD AIN'T GETTING HYPED...?

WITH MY SAX SOLO PART ...

IT'S NOT OVER YET---

I'LL GET THEM ALL CRAZY.

WHY...!?

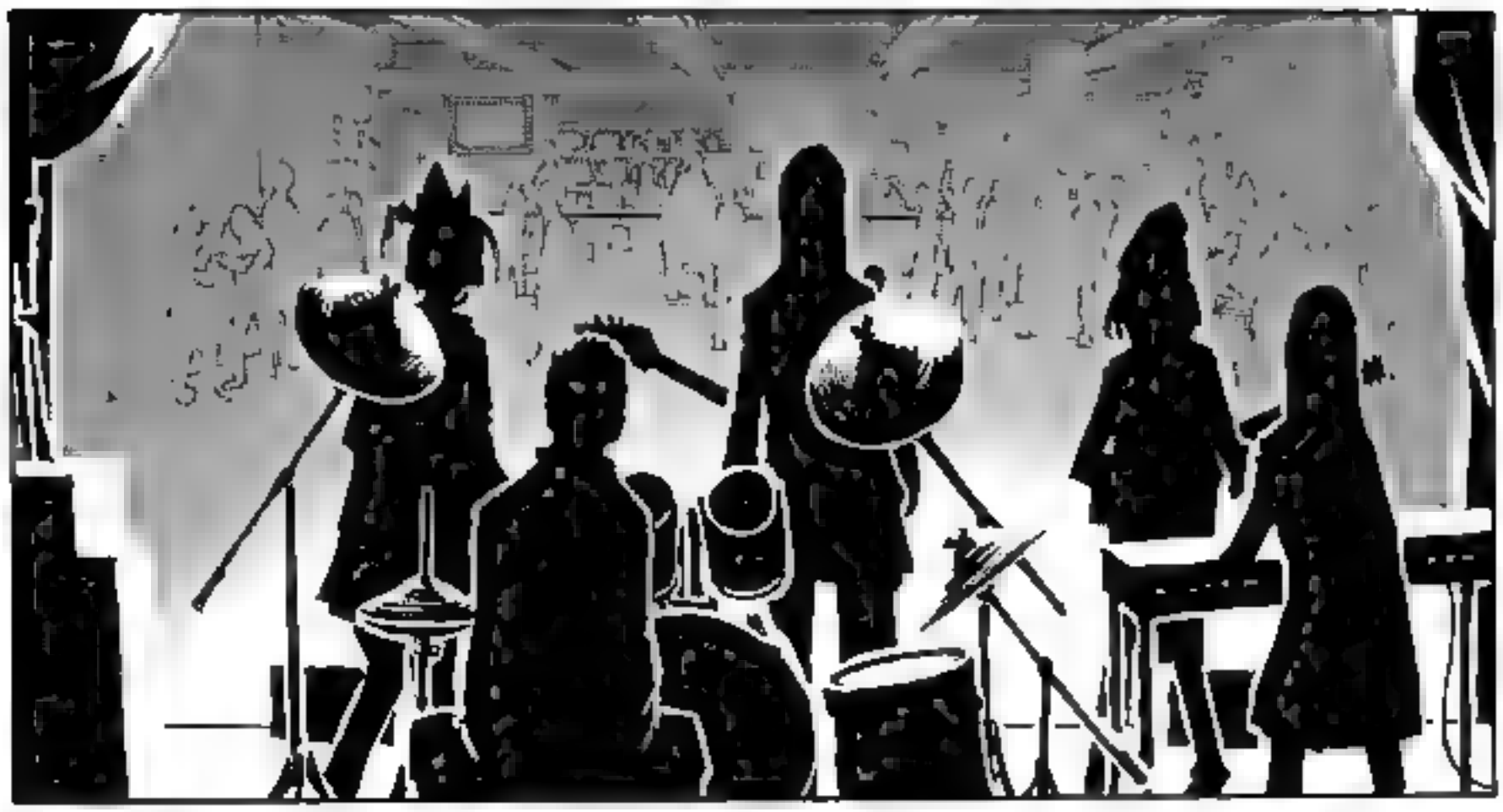
.....

GET-
TING
THROUGH
TO ANY-
BODY...

WE'RE
NOT

ジャアアアン

ドドパン



SFX: CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP

CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP

WERE US...

THE ONLY ONES WHO GOT RILED UP...

NO, WE...

WE COULDN'T...

YOU GUYS WERE AWESOME OUT THERE!

THANKS SO MUCH FOR PLAYING ON SUCH SHORT NOTICE, AND WITHOUT REHEARSAL TOO.

WELL DONE!

SHIORI-SENSEI! EVERYBODY!

ガラ-

MINO-SENSEI.

SFX: GET UP

HEY, C'MON. EVEN TOP BATTERS GET NERVOUS.

AND THE CROWD TONIGHT WAS KINDA ROUGH.

DON'T BEAT YOURSELVES UP ABOUT IT.

...ALL RIGHT.

AH, YEAH. GOOD LUCK OUT THERE!

THANKS FOR OPENIN'.

WELL, NEXT UP IS US.

SFX: STEP

SFX: STEP STEP

THESE DAYS YOUNG GUYS SEEM TO LIKE DISTINGUISHING THEMSELVES WHEN THEY MAKE A BAND

MATCHING SUITS...

THEY'RE ACQUAINTANCES OF A FRIEND THAT ASKED TO COME OUT TONIGHT.

THOSE GUYS SEEM TO RADIATE COOLNESS.

I THINK THOSE GUYS WERE IN THE LAST BTL.

WHY DON'T YOU ASK THEM ABOUT IT AFTER THE SHOW?

OH, RIGHT,

ARE YOU GUYS GONNA SHOOT FOR BTL?

YEAH

SFX: CHATTER

SHIORI EXPERIENCE 4

CAN'T HEAR 'EM!

LET'S MOVE FURTHER UP! C'MON!

YEAH

DO IT

READY?

WHO?

EH? YOU DON'T KNOW?

WHOA! B BUS!

I TRIED TO SEE THEM LIVE ONE TIME.

...YO.

WE'RE BLACK BUS.

YEAH. BUT ONLY THEIR NAME.

YOU KNOW 'EM?

THIS SONG'S CALLED "NEXT STOP".

I'M NOT MUCH OF AN MC, SO LISTEN UP.

SFX: TSS TSS TSS TSS

WHOOA!!

THAT DRUMMER IS INSANE...

Y-YEAH, I THOUGHT IT WAS AN EARTHQUAKE!

TH-THIS SONG IS SO FORCEFUL!!

SHIORI EXPERIENCE 4

HE'S SO GOD DAMN FAST BUT IT'S SO CONSISTENT.

TH-THAT DRUMMER IS AWE-SOME.

THAT DEMONIC HIGH-SPEED DOUBLE BASS...!!

NOTHIN' LIKE THE SCATTERED N' SHAKY RHYTHM OF THAT LIGHT MUSIC CLUB.

WELL, THEY WERE ONLY HIGH SCHOOL KIDS.

WHILE UNLEASHING SUCH QUICK AND VIOLENT MANEUVERS.

SO FLEXIBLE AND FLUID.

HE LOOKS SO NONCHALANT.

THE KEYBOARD-IST IS AMAZING AS WELL.

SFX: SHUDDER

DOWN-RIGHT NASTY...

SERIOUSLY? PLAYING BASS WHILE SINGIN' LIKE THAT.

MUST HAVE PRACTICED A SHITLOAD.

THAT KID IS SO GOOD.

WAY BEYOND ME...

WHAT GHASTLY PLAYING...

SHIORI EXPERIENCE 4

EACH ONE OF THE FOUR ARE DRAWING OUT THEIR STRONGEST POINTS

TO CREATE A PERFECTLY HARMONIOUS SOUND!

A 4-MAN COMPILATION WITH ABSOLUTELY NOTHING WASTED!

YOU CAN SAY THAT AGAIN.

I MEAN, LIKE WITH THAT LAST BAND'S SAX

I KEPT ON THINKIN' "IS THIS REALLY NEEDED?"

THIS IS SO CRAZY! I BECAME A FAN IN AN INSTANT!

YEAAAH!

AW MAN, EVEN B BUS'S LYRICS ARE GREAT!

I MEAN, THAT BLONDIE HAD A GOOD VOICE N' EVERYTHING.

BUT THOSE LYRICS WERE HIDEOUS.

SO LAME.

AND ABOVE ALL THE SONG HAS BEEN PER-FECTED AND POL-ISHED TO SUCH A HIGH DEGREE!

THEY'RE FLAW-LESSLY HARN-ESSING SUCH FORCE AND INTEN-SITY

JUST A WHILE AGO THE CROWD WAS STIFF AGAINST THE WALL, AND NOW THEY'RE TOTALLY INTO THEM...

MAN, GETTING INTO A SERIOUS BRAWL OVER A SINGLE ARRANGEMENT.

SONG CREATION ISN'T SUPERFICIAL WORK IN THE LEAST FOR BANDS.

THESE GUYS,

I HEARD THEY GOT INTO A BIG FIGHT DURING REHEARSAL BECAUSE THEY COULDN'T AGREE ON THE LIVE ARRANGEMENT OF THEIR NEW SONG.

OVERWHELMED FROM OUR INEXPERIENCE AS A BAND.

MAYBE WE WERE NOTHING BUT

THAT TENSION WE FELT...

IT WASN'T BECAUSE WE WERE PLAYING AN OPENING ACT...

HINO-SENSEI,

HOW FAR DID THESE GUYS ADVANCE IN THE LAST CONTEST?

ARE THEY THE CHAMPIONS OR SOMETHIN' ..?

HM?

OH,

THEY LOST IN THE FIRST ROUND OF PRELIMI-NARIES.

...HUH?

NO WAY...

IN THE FIRST ROUND ...?

THEY WERE DEFEATED

GUYS AT THIS LEVEL WERE...

YOU GOTTA BE KIDDING.

SNRK

J-

JIMI!?

BWAHAHAHAHAHAHAH AHAHAHAHAHAHAH

I CAN'T HOLD IT IN ANYMORE!

BUT TO THINK IT TURNED OUT LIKE THIS. HEE HEE HEEEEE

OH MAN~. I THOUGHT IT WOULD BE BETTER IF YOU EXPERIENCED IT FIRSTHAND RATHER THAN HAVING IT EXPLAINED I WAS HOPING FOR SOMETHING LIKE THIS.

..... ?

AND HEY.

IT WAS A GREAT EXPERIENCE, RIGHT?

AND YOU INSTANTLY MARK IT AS A "LEGENDARY SONG" WHEN NO ONE PUT ANY HARDSHIP INTO IT.

YOU LOST SIGHT OF YOUR PLACE.

A SONG MADE BY A BAND OF BUDDIES WHO LOOSELY CAME TOGETHER AND FED OFF EACH OTHER'S EMOTIONS, USELESSLY HOPING THE OTHERS WOULD ADD VIGOR TO IT.

YOU SAID IT WAS A GOOD SONG!

BUT

YOU PRASIED IT TOO, DIDN'T YOU?!

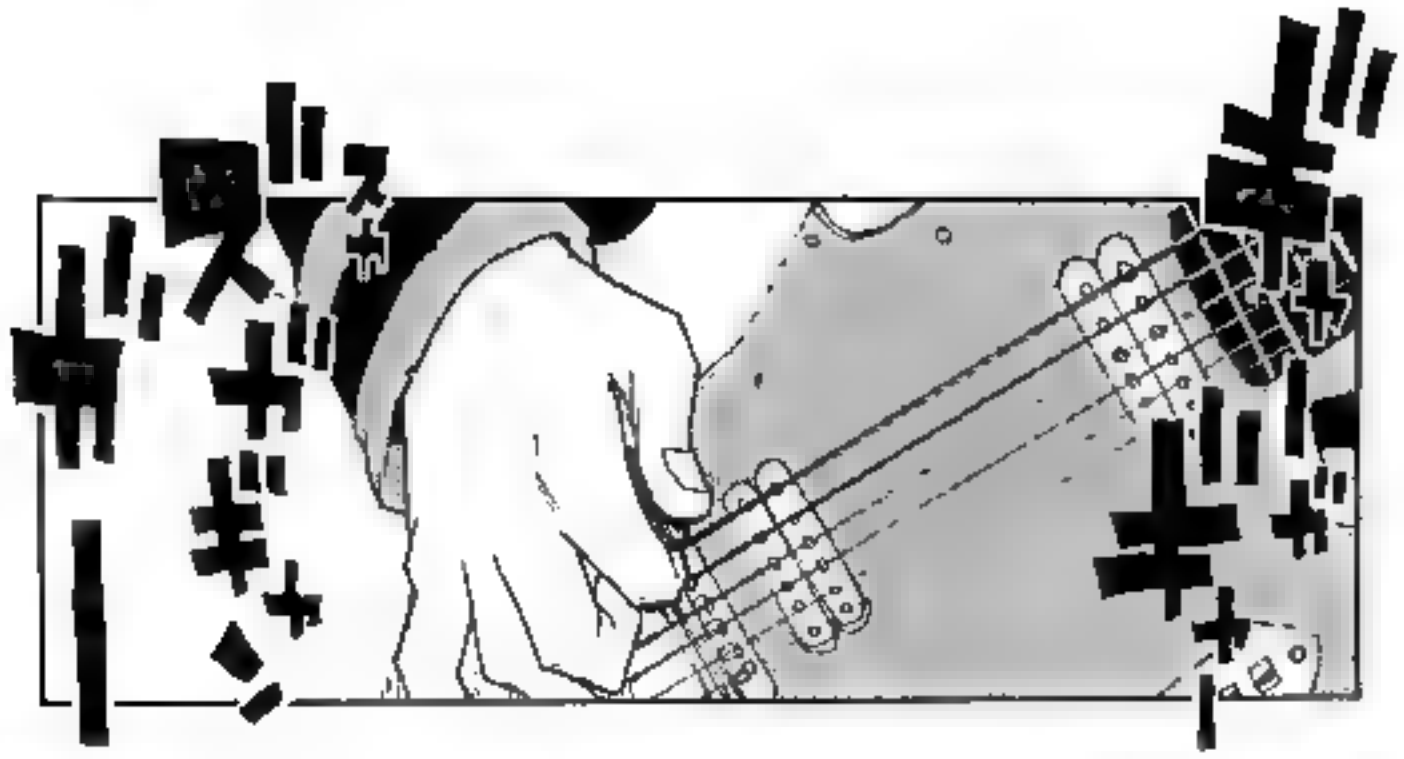
WHAT EXACTLY DO YOU SEE ME AS?

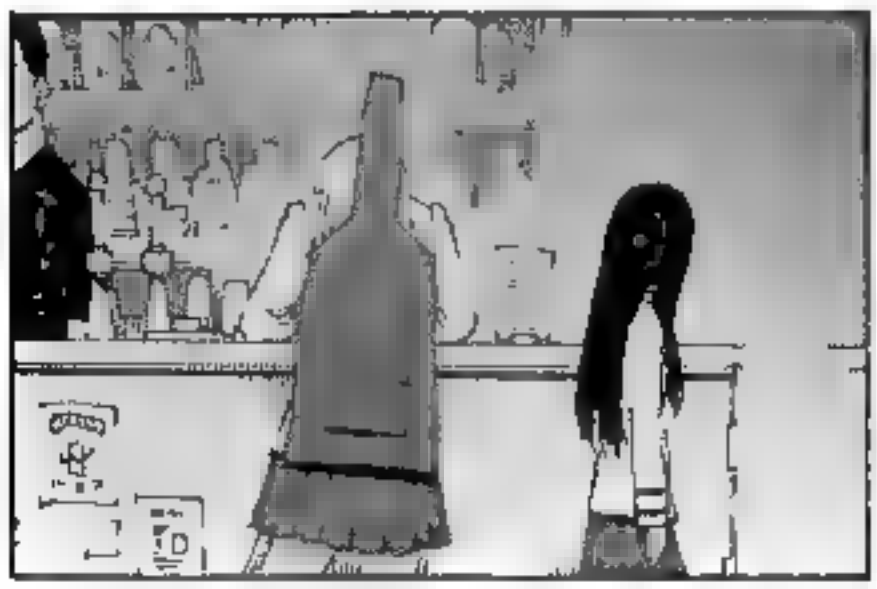
NO, I SAID I THOUGHT IT "WASN'T BAD".

WHICH MEANS IT WASN'T GOOD, EITHER

DON'T FUCK AROUND WITH A LEGEND

YOU STUPID GOD DAMN CHILD.

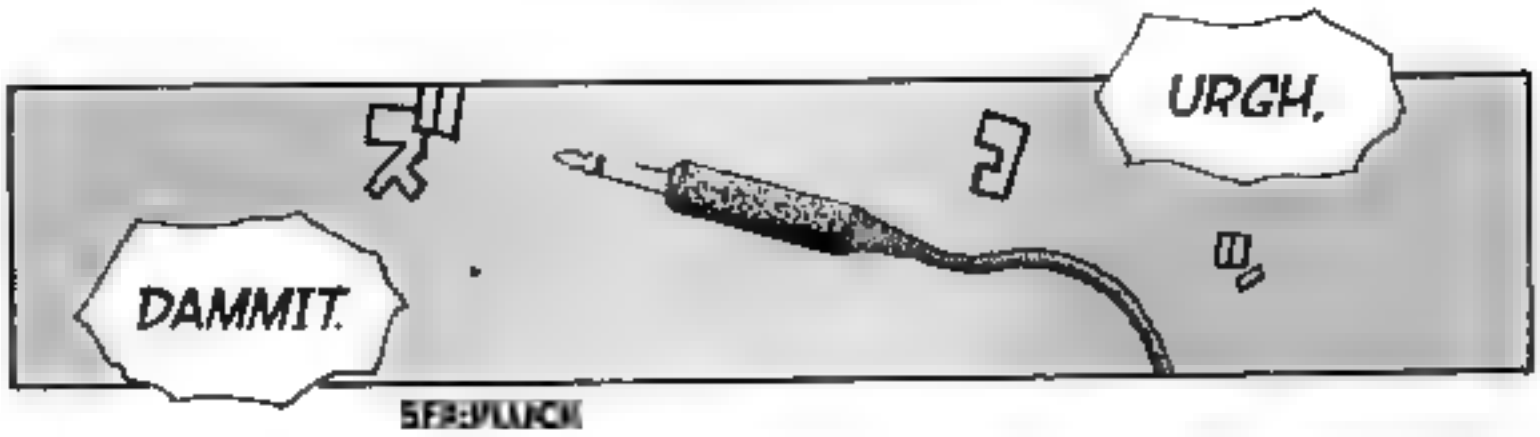




I COULD HEAR HINO-SENSEI PLAYING NIRVANA.

BUT IT SEEMED SO FAR AWAY.

DO YOU SEE ME AS?
WHAT EXACTLY


URGH.
DAMMIT.

I CAN'T REACH UNIVERSAL TRUTH WITH SKILL ALONE!
SKILL SERVES AS NOTHING MORE THAN A LIMIT. THE SPIRIT CAN'T THRIVE WHEN YOU HAVE NOTHING LEFT TO FURTHER HONE YOUR SENSES.

GET IT TOGETHER!
EVEN A TINY ECHO OF CARELESSNESS CAN MEAN WORLDS OF DIFFERENCE TO THE SOUND WE MAKE!

THREE OR FOUR OF YOUR STRINGS ARE OUT OF TUNE

THAT MEANS IT WASN'T GOOD, EITHER.

IT'LL BE A GOOD EXPERIENCE.

YOU STUPID GOD DAMN CHILD.

MISERY AND SHAME TOOK OVER

AND ALL I COULD HEAR WAS JIMI'S WORDS ON REPEAT...

SFX: CLAPPING パチパチパチパチパチ

SHIORI EXPERIENCE 4

OH...

HINO-SENSEI'S BAND MUST HAVE FINISHED.

SFX: SNAP

THANK YOU VERY MUCH!

WE'RE "SMELLS LIKE SATIN SPIRIT"!

SFX: CHEERING

YOU WERE AMAZING, HINO-SENSEI ♡

OH WOW, THANK YOU SO MUCH!

JUST TAKE 'EM, HINO! YOU LUCKY BASTARD~~~

SFX: WHISTLE

OH HOH!? LOOKS LIKE A BEAUTIFUL WOMAN BROUGHT HINO THE GUITARIST A BOUQUET OF FLOWERS!

SFX: WHOA

THE CD I BORROWED AND MY LETTER...

I SHOULD GIVE THEM TO HIM...

SFX: HASTILY

SO SUBARU-SENSEI CAME TOO...

SUBARU-SENSEI...

SFX: UPROAR

Please support the manga!
http://tiny.cc/Shiori
(Capital S)

CAT
Translation: Manslapper
Cleaning: Bracketier
Typesetting: Bracketier
Special Thanks: Deadscanlations
Threeheadguy